À noter : les phrases surlignées en jaune sont à indiquer uniquement pour les ouvrages de recherche (ou selon les spécifications du bilan scientifique et éditorial).

## Mail type de demande d’autorisation de reproduction dans un ouvrage (français)

Objet : Demande d’autorisation de reproduction d’une figure

Madame, Monsieur,

Je prépare actuellement un ouvrage en langue *langue-de-l-ouvrage* intitulé *nom-de-l-ouvrage*, à paraître en *année-de-parution* dans la collection *nom-de-la-collection* d’UGA Éditions*.* Cet ouvrage devrait comprendre environ *X* pages avec un tirage maximal estimé à *Y* exemplaires. Une version numérique est prévue.
UGA Éditions est une maison d'édition universitaire dont l’objectif est le partage en accès ouvert
des savoirs issus de la recherche scientifique. Ma publication est un ouvrage de recherche, sa version
numérique sera ainsi rendue disponible en accès ouvert sur le portail OpenEdition Books d’UGA Éditions (<https://books.openedition.org/ugaeditions/>) dès parution de la version imprimée en librairie. Je vous serais reconnaissant de bien vouloir autoriser l’utilisation dans cet ouvrage / sur la couverture de cet ouvrage des documents définis ci-après :

* la figure *numéro-de-figure* à la page *X* de l'ouvrage *nom-de-l-ouvrage* de *nom-de-l-auteur* publié dans la collection *nom-de-la-collection* en *année-de-parution*,
* la figure *numéro-de-figure* à la page *X* de l’article *nom-de-l-article* de *nom-de-l-auteur* publié dans la revue *nom-de-la-revue* en *année-de-parution*,
* …

Dans le cadre de la promotion de l’ouvrage, certains supports de communication peuvent s’appuyer sur des images issues de l’intérieur du livre. Pourriez-vous accorder l’autorisation d’utiliser, le cas échéant, ces documents visuels dans des créations qui apparaîtraient sur des supports tels que des communiqués de presse, la rubrique « Actualités » du site web d’UGA Éditions, la couverture de carnets (tirés à maximum 70 exemplaires) ou encore la communication autour de l’ouvrage sur les réseaux sociaux ? Ces documents pourraient être modifiés (recadrage, zoom sur des détails spécifiques ou autres ajustements) afin de mieux correspondre aux exigences graphiques des supports de communication envisagés.

Si vous ne contrôlez pas les droits de reproduction de l’une ou plusieurs de ces figures/textes, pouvez-vous m’indiquer quel en est le propriétaire ? Pouvez-vous également m’indiquer la référence de crédit à porter dans la légende pour chaque figure/texte ?

Je reste à votre disposition pour toute information complémentaire.

En vous remerciant,

bien cordialement,

(si les figures ont été retravaillées, les mettre en pièces jointes du message)

**Mail type de demande d’autorisation de reproduction dans un ouvrage (anglais)**

Subject: Request for permission to reproduce a figure/a text

Dear Sir/Madam,

I am preparing a book in the *langue-de-l-ouvrage* language entitled *nom-de-l-ouvrage*, to be published in *année-de-parution* in the *nom-de-la-collection* series from UGA Éditions. This book will have approximately *X* pages with a maximal estimated print run of *Y*. There will be a digital version. It will be available on an open access basis on the OpenEdition Books website of UGA Éditions (<https://books.openedition.org/ugaeditions/>). I would be very grateful if you could allow me to use the following material in the book:

* figure *numéro-de-figure* on page *X* of the book *nom-de-l-ouvrage* by *nom-de-l-auteur* published in the *nom-de-la-collection* series in *année-de-parution*,
* figure *numéro-de-figure* on page *X* of the article *nom-de-l-article* by *nom-de-l-auteur* published in *nom-de-la-revue* in *année-de-parution*,
* …

This iconography may also be used for advertising purposes (notebooks, press releases, websites, social networks). It is important to specify that the image may be modified to better meet the graphic requirements of the media envisaged. These modifications could include, but are not limited to, cropping, zooming in on specific details or other adjustments necessary to adapt the image to the desired formats.

If you do not hold these rights, I would appreciate your indicating to whom I should apply. Could you please also specify the credit line you wish to appear along with each figure/text?

I remain at your disposal should you require any additional information.

Best regards,

(si les figures ont été retravaillées, les mettre en pièces jointes du message)

## Mail type de demande d’autorisation de reproduction dans un ouvrage (italien)

Oggetto : Richiesta di autorizzazione per l’utilizzo di un’immagine/un testo

Gentile ….,

Sto preparando un libro in lingua *langue-de-l-ouvrage* intitolato *nom-de-l-ouvrage*, che verrà pubblicato nel *année-de-parution* per la collezione *nom-de-la-collection* di UGA Éditions*.* Questo testo comprenderà circa *X* pagine per una stampa di massimo *Y* esemplari. È prevista una versione digitale. Sarà disponibile in
open access sul sito OpenEdition Books dell’UGA Éditions (<https://books.openedition.org/ugaeditions/>).
Le sarei riconoscente se potesse permettermi di utilizzare nel libro i seguenti documenti :

* L’immagine *numéro-de-figure* a pagina *X* dell’opera *nom-de-l-ouvrage* di *nom-de-l-auteur* pubblicata nella collezione *nom-de-la-collection* nel *année-de-parution*,
* L’immagine *numéro-de-figure* a pagina *X* dell’articolo *nom-de-l-article* di *nom-de-l-auteur* pubblicata nella rivista *nom-de-la-revue* nel *année-de-parution*,
* …

Se non è Lei a controllare i diritti di riproduzione di una o più tra queste immagini/testi, potrebbe indirizzarmi verso il proprietario ? Potrebbe inoltre indicarmi i riferimenti di credito da inserire nella didascalia per ogni figura/testo ?

Rimango disponibile per rispondere a ulteriori informazioni.

La ringrazio in anticipo,

Cordialmente,

(si les figures ont été retravaillées, les mettre en pièces jointes du message)